

## **ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ВУЗЕ**

**Деменко И.А.**

*магистрант 1 года обучения*

*Белгородский государственный национальный исследовательский  
университет*

**Авилова Ж.Н.**

*магистрант 1 года обучения*

*Белгородский государственный национальный исследовательский  
университет*

**Богачев Р.Е.**

*к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков*

*Белгородский государственный национальный исследовательский  
университет*

Обращение к новой научной парадигме в лингводидактике, а именно межкультурной коммуникации, обусловлено в первую очередь расширением деловых контактов, вхождением России в мировое социально-экономическое пространство, появлением новых сфер и направлений профессиональной деятельности, которые обусловили радикальные изменения предъявляемых требований к специалисту в рамках профессионального образования. На современном этапе развития кросскультурное общение становится значимой, личностной характеристикой специалиста. Именно поэтому преподавание иностранного языка характеризуется ориентацией на формирование кросскультурной компетенции, что обеспечивает способность будущего специалиста участвовать в диалоге культур, деловых переговорах, зарубежных стажировках, профессиональных семинарах и конференциях.

Начало исследования межкультурной коммуникации было положено во второй половине XX века Э. Холлом и Д. Трагером. Они впервые использовали понятие «межкультурная коммуникация». Межкультурная коммуникация по мнению данных авторов должна отражать специфику отношений между людьми, принадлежащими к разным культурам [5].

В то же время обогащается понятийный аппарат новой дисциплины. Появляются термины «кросскультурная», «мультикультурная» коммуникация. Причем в специальной литературе не проводились строгие разграничения, но термин «межкультурный» оказался наиболее приемлемым. Интерес к межкультурной коммуникации был вызван все более ускоряющимися процессами интегра-

ции, которые привели к созданию Европейского Союза, открытию границ для свободного перемещения людей, капиталов, товаров.

Как известно, межкультурная коммуникация трактуется отечественными лингводидактами как совокупность специфических процессов взаимодействия партнеров по общению, принадлежащих к разным лингвоэтнокультурным сообществам [2]. Общению в межкультурных ситуациях, даже в случае если его участники владеют общим языковым кодом, всегда присущи конфликты. Таким образом, основной вектор современных лингводидактических и методических научных изысканий должен быть направлен на разрешение этих конфликтов, т.е. на теоретическое обоснование наиболее оптимальных путей развития у обучающихся способности реализовать и понимать иноязычные лексико-грамматические конструкции, соответствующие нормам коммуникативной деятельности индивида.

Однако, как показала практика, даже глубокого знания иностранного языка недостаточно для эффективного общения с его носителем: каждое слово другого языка отражает другой мир и другую культуру, «за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире». Главная задача в изучении иностранных языков как средства коммуникации заключается в том, что языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках [6].

Высшее учебное заведение является одной из основных площадок межкультурного взаимодействия молодежи, в первую очередь с целью получения иноязычного образования. Обмен информацией в процессе адаптации иностранных студентов предполагает возникновение некоего барьера, который может привести к социально-психологическим конфликтогенным факторам, результатом которых может быть неприятие языка и отказ в передаче информации [1].

Интерес к иностранным языкам и ориентация системы образования на сохранение и развитие своих ценностных ориентиров с учетом европейских общеобразовательных стандартов ставят актуальную задачу формирования у выпускников современного вуза навыков иноязычного общения в сфере профессиональной деятельности и подготовки специалистов в сфере профессиональной коммуникации. Возросший культурноэтнокультурный потенциал иностранного языка ставит в процессе обучения языку для специальных целей задачу преодоления языкового и этнокультурного барьера между коммуникантами в ходе осуществления профессиональной дея-

тельности, прогнозирования трудностей в общении и провалов в коммуникации. Актуальным в области подготовки специалистов-международников в сфере профессиональной деятельности является сегодня не только формирование навыков иноязычного общения, но и усвоение необходимого объема лингвистической, страноведческой, культурологической информации, формирование способности к интеркоммуникации с применением современных методов и технологий.

В последние годы в лингвострановедческом аспекте большое внимание уделяется анализу соотношения языка и культуры с учетом человеческого фактора, анализу личности как высшей ценности, ее замыслам и побуждениям, восприятию иноязычной культуры и изучаемого языка. Особенное внимание уделяется изучению особенностей национального характера и национальных мыслительных и поведенческих стереотипов. Это особенно важно для будущих специалистов, поскольку их профессиональная деятельность тесно связана с межличностной коммуникацией. Произшедшие в последние десятилетия изменения в характере образования ориентируют его на творческую инициативу, конкурентоспособность, мобильность будущего специалиста [3]. При этом отмечается, что в европейской и отечественной педагогике выделяется новый подход к образованию – компетентностный.

В лингвокультурологическом аспекте преподавания иностранного языка особое внимание уделяется изучению особенностей национального характера и национальных мыслительных и поведенческих стереотипов. Это особенно важно для будущих экономистов, так как их профессиональная деятельность тесно связана с межличностной коммуникацией. Разработана теоретическая модель делового национального поведения с учетом культурологических факторов в антропологическом аспекте: этнопсихологические и культурологические проблемы делового поведения и их отражение в языке бизнеса. Подготовлены презентации и научные проекты студентов, которые являются практической апробацией и реализацией разработанной модели поведения с учетом исследуемых факторов общения [4]. Научные проекты студентов на международных конференциях и конференциях в онлайн-режиме с ведущими вузами ближнего и дальнего зарубежья являются практической реализацией разработанной модели профессионально-языкового обучения с позиции коммуникативного и компетентностного подхода, в котором особое внимание уделяется профессиональной и социокультурной компетенциям. Новые приоритеты в преподава-

нии иностранных языков и предполагают новые требования к специалисту-выпускнику современного вуза в плане его языковой профессиональной подготовки: владение коммуникативными технологиями, стратегиями делового общения, публичной речи и организации эффективного коммуникативного процесса в сфере профессиональной деятельности.

#### **Список литературы**

1. Верещагин Е.М., Костомарова В.Г. Язык и культура // Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М., 1983. 250 с.
2. Комарова Э.П. Лингвокультурологические аспекты межкультурной коммуникации // Фундаментальные исследования. 2004. № 2. С. 56-58;  
URL: <https://fundamental-research.ru/ru/article/view?id=2940> (дата обращения: 06.08.2017).
3. Вятютнев М.Н. Понятие языковой компетенции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков. ИЯШ, 1975. № 6. С. 55-64.
4. Кочетков В.В. Психология межкультурных различий. М.: ПЕР СЭ, 2002. 416 с.
5. Трейгер Г., Холл Э. Культура и коммуникация. Модель анализа. М.: просвещение. 1954. 320 с.
6. Фатыхова Р.М. Культура педагогического общения: системный анализ. // Культура и образование. Уфа: БГНОЦ, 2002. -С. 20 -32.

### **ЗНАЧЕНИЕ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

**Захаров В.М.**

*д.с.н., директор Института управления,  
Белгородский государственный национальный  
исследовательский университет*

Основной причиной введения идеи компетенций в практику деятельности государственной службы выступает возможность использования этой идеи как основного агента перемен. Компетенции призваны перенести акцент восприятия государственной службы из области юридических норм и политических установок в область конкретного поведения людей, осуществляющих государственные функции. Компетенции стали символом новой эпохи в